

(F)

(F)

Figure de mots

الصورة اللفظية

Figures of Speech

مصطلح يشير إلى الوسائل التي تؤثر في الكلمات المكونة للجمله ، من أجل غرض بلاغى ، أو غرض يتعلق بالصورة التركيبية ، أو الصورة البلاغية .

Fonction descriptive

وظيفة وصفية

Descriptive Function

مصطلح يشير إلى دور الوصف فى النقد الشكلى ويقصد به إبراز الدلالات أو العناصر اللغوية والشكلية وعلاقتها بالنسق العام الذى يحكم منطق الأثر .

والوظيفة للناقد تعنى تحليل الوحدات بوجه عام فى إطار منطقى وموضوعى محدد كما هو الحال فى دراسة الناقد الروسى بروب لشكل الحكاية .

Fonction de langage

وظيفة الكلام

Function of Language

مصطلح يشير إلى دور اللغة فى التعبير أو الإنفعال ، أو النداء ، أو الاتصال ، أو إنشاء رموز تتيح للفرد أن ينشأ علاقات مباشرة .

Formaliste

الشكليون

Formalists

فريق من النقاد الروس يدعو إلى التخلي عن المناظير السوسولوجية، أو النفسية أو التاريخية. عند دراسة الأدب ويرى ضرورة التركيز على الشكل واللغة في الأثر الأدبي باعتبار أن هذين العنصرين هما اللذان يشكلان الصورة التي تعد من وجهة نظرهم محور الدراسة.

ظهرت بداية هذه الحركة في الثلاثينات من هذا القرن وكان أبرز ممثليها هو اللغوي والناقد الشهير جاكسون الذي اهتم بدراسة لغة الشعر وأسلوبه. وقد ارتبطت جهود هذا الفريق بجهود الطليعة الأدبية والنقدية التي تمثل مستقبل الأدب الروسي.

Forme de langue

أشكال اللغة

Forms of language

اقتران أصوات اللغة بالدلالات، إما في صورة شكل ينطق بصورة مستقلة عن غيرها وإما في صورة مقيدة لا تنطق وحدها.

Foucault

فوكو

Foucault

فيلسوف فرنسي معاصر (٢٧ - ١٩٨٤) كرس جهده في الحمل على الفلسفات التقليدية التي تنطلق من المبادئ التاريخية. أراد إعلان نهاية الفلسفة من حيث اعتبارها نشاط تأملي يستند إلى سيادة الذات. وهو يترك

جانبا التاريخ حين يشرح الظاهرة الثقافية أو الفكرية، أو السلوكية ويستعيض عنه بتحليل البنيات التي هي وحدها السبيل للبحث العلمى . وهو يدرس التاريخ الثقافى على ضوء تجريده من كل مظاهر الاتصال، ويحيله، إلى حديث، أو مقال علمى أهم مؤلفاته: تاريخ العبارة ١٩٦٣، الألفاظ والأشياء ١٩٦٦ نظام المقال عام ١٩٧٠ .

Fil nar ratif

تسلسل سردى

Narrative sequence

مفهوم يستخدمه الناقد للدلالة على روى الأحداث بشكل منطقى يتفق وعنصر الزمان والحدث والشخصية فى الرواية أو القصة التقليدية . ويعنى كذلك عرض الأحداث وفق منطق السارد أو الرواى المستمدة من زمن الاحداث ومن طريقة معالجة الكاتب للعالم الذى يصوره فى أثره الأدبى .

Focalisation

بؤرة السرد .

Focalisation

مفهوم يشير إلى جوهر العملية الأدبية فى تشكيل وتوجيه وتصوير الأحداث والشخصيات وإبراز الدلالة الأساسية فى البنية الروائية أو القصصية أو الملحمية .